

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- Komission asetus (EY) N:o 1912/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1
- Komission asetus (EY) N:o 1913/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla..... 3
- Komission asetus (EY) N:o 1914/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 5
- Komission asetus (EY) N:o 1915/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1574/98 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 6. osittaista tarjouskilpailua varten 7
- * Komission asetus (EY) N:o 1916/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta (!) 8
- * Komission asetus (EY) N:o 1917/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta (!) 13
- * Komission asetus (EY) N:o 1918/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alalla ja asetuksen (EY) N:o 589/96 kumoamisesta 16

(!) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

Sisältö (jatkuu)

* Komission asetus (EY) N:o 1919/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, oliivien ja öljyn tuotosten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997 annetun asetuksen (EY) N:o 2139/97 muuttamisesta	20
Komission asetus (EY) N:o 1920/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, Kiinasta peräisin olevaa valkosipulia koskevien tuontilupien antamisesta	22
Komission asetus (EY) N:o 1921/98, annettu 9 päivänä syyskuuta 1998, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle	23

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1912/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguay'n kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden

tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitellylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4

⁽³⁾ EYVL L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
9 päivänä syyskuuta 1998 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo	
0702 00 00	060	43,1	
	064	73,6	
	999	58,3	
0707 00 05	052	55,8	
	999	55,8	
0709 90 70	052	97,6	
	999	97,6	
0805 30 10	388	67,2	
	524	71,6	
	528	75,9	
	999	71,6	
0806 10 10	052	81,1	
	064	71,6	
	400	215,4	
	624	121,3	
	999	122,3	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	57,5
		400	62,0
508		54,1	
512		67,1	
524		34,6	
528		91,0	
800		189,2	
804		67,4	
999		77,9	
0808 20 50		052	92,1
	064	58,8	
	388	90,5	
	528	81,5	
	999	80,7	
0809 30 10, 0809 30 90	052	84,3	
	999	84,3	
0809 40 05	052	51,1	
	060	48,6	
	064	68,1	
	066	71,7	
	068	41,8	
	093	70,4	
	400	86,6	
	624	140,6	
	999	72,4	

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2317/97 (EYVL L 321, 22.11.1997, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1913/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelmästä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1148/98⁽²⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽⁴⁾ mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle,

melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikurskien tai markkinahintojen perusteella; melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68,

maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta,

tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä määrää,

joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti,

edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia,

jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen; jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät,

näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 1998.

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38

⁽³⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12

⁽⁴⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla annettuun komission asetukseen

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti (?)
1703 10 00 (1)	6,65	0,14	—
1703 90 00 (1)	8,01	—	0,20

(1) Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

(2) Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1914/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1148/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan, sekä katsoo, että

valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1882/98⁽³⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 1882/98 mainittujen yksityiskohdistaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat

vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien, asetuksen (EY) N:o 1882/98, liitteessä vahvistettujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38

⁽³⁾ EYVL L 244, 3.9.1998, s. 5

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 9 päivänä syyskuuta 1998 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— ecua/100 kg —
1701 11 90 9100	42,04 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,43 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,04 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,43 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4570
	— ecua/100 kg —
1701 99 10 9100	45,70
1701 99 10 9910	47,43
1701 99 10 9950	47,43
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4570

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viety raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 a artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL N:o L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1915/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY)
N:o 1574/98 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 6. osittaista
tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1148/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 22 päivänä heinäkuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1574/98⁽³⁾ nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja,

asetuksen (EY) N:o 1574/98 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen

erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys,

tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 6. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1574/98 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 6. tarjouskilpailussa 50,526 ecua sadalta kilogrammalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL L 159, 3.6.1998, s. 38

⁽³⁾ EYVL L 206, 23.7.1998, s. 7

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1916/98,

annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,

yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1570/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 ja 8 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti, jäämien enimmäismäärät on vahvistettava asteittain kaikille farmakologisesti vaikuttaville aineille, joita käytetään yhteisössä elintarvikkeita tuottaville eläimille annettaviksi tarkoitetuissa eläinlääkkeissä,

jäämien enimmäismäärät voidaan vahvistaa vasta, kun eläinlääkekomitea on tutkinut kaikki asianmukaiset tiedot kyseisen aineen jäämien turvallisuudesta eläinperäisten elintarvikkeiden kuluttajalle ja niiden vaikutuksesta elintarvikkeiden teolliseen jalostukseen,

vahvistettaessa enimmäismääriä eläinperäisissä elintarvikkeissa oleville eläinlääkejäämille on tarpeen määritellä ne eläinlajit, joissa jäämiä voi esiintyä, sallitut pitoisuudet jokaiselle hoidetusta eläimestä saadulle lihakudokselle (kohdekudos) ja jäämän luonne, joka on merkityksellinen jäämien valvonnan kannalta (merkkijäämä),

jäämien valvomiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti on jäämien enimmäismäärät yleensä vahvistettava maksan tai munuaisten kohdekudokselle; maksa ja munuaiset poistetaan kuitenkin usein ruhoista kansainvälisessä kaupassa, ja sen vuoksi enimmäismäärät on vahvistettava myös lihas- ja rasvakudoksille,

munivalle siipikarjalle, maitoa tuottaville eläimille tai mehiläisille annettavaksi tarkoitettujen eläinlääkkeiden osalta enimmäismäärät olisi vahvistettava myös munille, maidolle ja hunajalle,

toltratsuriili ja amitratsi olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen I,

klatsuriili, albumiinidistearaatti, alumiinihydroksidiasetaatti, alumiinifosfaatti, alumiinitristearaatti, ammoniumkloridi, kobolttikarbonaatti, kobolttidikloridi, kobolttigluconaatti, kobolttioksidi, kobolttisulfaatti, kobolttitrioksidi, rautasulfaatti, *terebinthinae laricina*, kaakaosta saatavat alkyylidimetyylibetaiinit, diprofylliini, heksetidiini, polyteeniglykoli-15-hydroksistearaatti, polyeteeniglykoli-7-glyseryylikokoaaatti (setioli HE), polyeteeniglykolistearaattit, joissa on 8–40 oksieteeniyksikköä, pretkamidi (krotetamidi, kropropamidi), terpiinihydraatti, *balsamum peruvianum*, *terebinthinae oleumin* hapetustuotteet, *ricini oleum* ja *terebinthinae aetheroleum rectificatum* ja rautakloridi olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II,olisi säädettävä tämän asetuksen voimaantuloa edeltävästä 60 päivän määräajasta, jotta jäsenvaltiot voisivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on myönnetty neuvoston direktiivin 81/851/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/40/ETY⁽⁴⁾, mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kuudentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1⁽²⁾ EYVL L 205, 22.7.1998, s. 10⁽³⁾ EYVL L 317, 6.11.1981, s. 1⁽⁴⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 31

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

LIITE

A. Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite I muutetaan seuraavasti:

2. Antiparasiittiset aineet

2.2. Ulkolöislääkkeet

2.2.2. Formamidiinit

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Merkkijäämä	Eläinlajit	JEM	Kohdekudos	Muut määräykset
*Amitratsi	Amitratsin ja sen 2,4-dimetyylianimiinina mitattujen metaboliittien yhteismäärä	Nauta	200 µg/kg	Rasva	
			200 µg/kg	Maksa	
			200 µg/kg	Munuaiset	
		Lammas	10 µg/kg	Maito	
			400 µg/kg	Rasva	
			100 µg/kg	Maksa	
			200 µg/kg	Munuaiset	
10 µg/kg	Maito*				

2.4. Alkueläinvasta-aineet

2.4.1. Triatsiinijohdannainen

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Merkkijäämä	Eläinlajit	JEM	Kohdekudos	Muut määräykset
Toltratsurili	Toltratsurilisulfoni	Kana	100 µg/kg	Lihäs	Ei eläimille, jotka tuottavat munia elintarvikkeeksi
			200 µg/kg	Nahka + rasva	
			600 µg/kg	Maksa	
		Kalkkuna	400 µg/kg	Munuaiset	
			100 µg/kg	Lihäs	
			200 µg/kg	Nahka + rasva	
600 µg/kg	Maksa				
400 µg/kg	Munuaiset				

B. Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II muutetaan seuraavasti:

1. Epäorgaaniset kemialliset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Eläinlajit	Muut määräykset
*Alumiinidistearaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Alumiinihydroksidiasetaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Alumiinifosfaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Alumiinitristeraatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Ammoniumkloridi	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltrikarbonaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltridikloridi	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltriglukonaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltrioksiidi	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltrisulfaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Koboltritrioksiidi	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Rautadikloridi	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Rautasulfaatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit*	

2. Orgaaniset kemialliset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Eläinlajit	Muut määräykset
*Klatsuriiili	Kyyhkynen	
Kaakaosta saatavat alkyylidimetyyli-betaaniitit	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Käytettäväksi apuaineena
Diprofylliini	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	
Heksetidiini	Hevoseläimet	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön
Polyeteeniglykoli-15-hydroksisteraatti	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Käytettäväksi apuaineena

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Elämlajit	Muut määräykset
Polyeteeniglykoli-7-glyseeriylikokoatti (Setioli HE)	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön
Polyeteeniglykolistearaattit, joissa on 8 – 40 oksiteeniyksikköä	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Käytettäväksi apuaineena*
Pretkamidi (krotetamidi ja kropropamidi)	Kaikki elintarvikkeita tuottavat nisäkäslajit	
Terpiinihydraatti	Nauta, sika, lammas, vuohi	
6. Kasviperaiset aineet		
Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Elämlajit	Muut määräykset
<i>Balsamum peruvianum</i>	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön
<i>Terebintinae oleumin</i> hapetustuotteet	Nauta, sika, lammas, vuohi	
<i>Ricini oleum</i>	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Käytettäväksi apuaineena
<i>Terebintinae aetheroleum rectificatum</i>	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön
<i>Terebintinae laricina</i>	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön*

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1917/98,

annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,

yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteiden I ja II muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön menettelystä eläinlääkejäämien enimmäismäärien vahvistamiseksi eläinperäisissä elintarvikkeissa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2377/90⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1570/98⁽²⁾, ja erityisesti sen 6 ja 8 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2377/90 mukaisesti, jäämien enimmäismäärät on vahvistettava asteittain kaikille farmakologisesti vaikuttaville aineille, joita käytetään yhteisössä elintarvikkeita tuottaville eläimille annettaviksi tarkoitetuissa eläinlääkkeissä,

jäämien enimmäismäärät voidaan vahvistaa vasta, kun eläinlääkekomitea on tutkinut kaikki asianmukaiset tiedot kyseisen aineen jäämien turvallisuudesta eläinperäisten elintarvikkeiden kuluttajalle ja niiden vaikutuksesta elintarvikkeiden teolliseen jalostukseen,

vahvistettaessa enimmäismääriä eläinperäisissä elintarvikkeissa oleville eläinlääkejäämille on tarpeen määritellä ne eläinlajit, joissa jäämiä voi esiintyä, sallitut pitoisuudet jokaiselle hoidetusta eläimestä saadulle lihakudokselle (kohdekudos) ja jäämän luonne, joka on merkityksellinen jäämien valvonnan kannalta (merkkijäämä),

jäämien valvomiseksi yhteisön lainsäädännön mukaisesti on jäämien enimmäismäärät yleensä vahvistettava maksan tai munuaisten kohdekudokselle; maksa ja munuaiset poistetaan kuitenkin usein ruhoista kansainvälisessä

kaupassa, ja sen vuoksi enimmäismäärät on vahvistettava myös lihas- ja rasvakudoksille,

munivalle siipikarjalle, maitoa tuottaville eläimille tai mehiläisille annettavaksi tarkoitettujen eläinlääkkeiden osalta enimmäismäärät olisi vahvistettava myös munille, maidolle ja hunajalle,

tilmikosiini olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen I,

D-vitamiini, hydrokortisoni ja alfa-kalsidoli olisi lisättävä asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteeseen II,

olisi säädettävä tämän asetuksen voimaantuloa edeltävästä 60 päivän määräajasta, jotta jäsenvaltiot voisivat tehdä tämän asetuksen säännösten huomioon ottamiseksi tarvittavat mukautukset kyseisten eläinlääkkeiden markkinoille saattamista koskeviin lupiin, jotka on myönnetty neuvoston direktiivin 81/851/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/40/ETY⁽⁴⁾, mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkekomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kuudentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 1⁽²⁾ EYVL L 205, 22.7.1998, s. 10⁽³⁾ EYVL L 317, 6.11.1981, s. 1⁽⁴⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 31

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

LIITE

A. Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite I muutetaan seuraavasti:

1. Anti-infektiiviset aineet
- 1.2. Antibiootit
- 1.2.4. Makrolidit

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Merkki/jäämä	Eläinlajit	JEM	Kohdekudos	Muut määräykset
"Tilmikosini	Tilmikosini	Kana	75 µg/kg 75 µg/kg 1 000 µg/kg 250 µg/kg	Lihäs Nahka + rasva Maksa Munuaiset	Ei eläimille, jotka tuottavat muna elintarvikkeeksi"

B. Asetuksen (ETY) N:o 2377/90 liite II muutetaan seuraavasti:

2. Orgaaniset kemialliset yhdisteet

Farmakologisesti vaikuttava/t aine/aineet	Eläinlajit	Muut määräykset
"Alfakalsidoli	Nauta	Vain vasikoiville naudoille
Hydrokortisoni	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	Ainoastaan ulkoiseen käyttöön"
D-vitamiini	Kaikki elintarvikkeita tuottavat lajit	

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1918/98,

annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,

Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 soveltamista koskevasta yksityiskohtaisista säännöistä naudanliha-alalla ja asetuksen (EY) N:o 589/96 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisessa saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 1706/98 2–4 artiklassa vahvistetaan tiettyjen AKT-valtioista peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontiin sovellettavat myönnytykset,

on syytä säätää edellä mainittujen myönnytysten täytäntöönpanon edellyttämistä yksityiskohtaisista säännöistä;

on tarpeen säätää, että kyseistä järjestelyä hallinnoidaan tuontitodistusten avulla; tätä varten on syytä säätää erityisesti hakemusten esittämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä hakemuksissa ja todistuksissa mainittavista tiedoista, tarvittaessa poiketen siitä, mitä maataloustuotteiden tuonti- ja vientitodistusten sekä ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1044/98⁽³⁾, sekä naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1445/95⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 759/98⁽⁵⁾, tietyissä säännöksissä säädetään,

olisi kumottava Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavista järjestelyistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90 soveltamista koskevien yksityiskoh-

taisten sääntöjen vahvistamisesta naudanliha-alalla 2 päivänä huhtikuuta 1996 annettu komission asetus (EY) N:o 589/96⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 260/98⁽⁷⁾, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Botswanasta, Keniasta, Madagaskarilta, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevia, tämän asetuksen liitteessä I mainittuja tuotteita koskevat tuontitodistukset annetaan tässä asetuksessa määritellyin edellytyksin ja asetuksen (EY) N:o 1706/98 4 artiklan 1 kohdassa luuttomalle lihalle vahvistettujen tonneina ilmaistujen määrien mukaisesti.

Edellä tarkoitettujen eri maiden vuosittaisten määrien järjestysnumerot ovat seuraavat: Botswanan kiintiö 09.4052, Kenian kiintiö 09.4054, Madagaskarin kiintiö 09.4051, Swazimaan kiintiö 09.4053, Zimbabwesta kiintiö 09.4055 ja Namibian kiintiö 09.4056.

2. Kun asetuksen (EY) N:o 1706/98 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja määriä luetaan kiintiöihin, 100 kilogrammaa luutonta naudanlihaa vastaa

- 130 kilogrammaa luullista lihaa
- 260 kilogrammaa eläviä nautaeläimiä
- 100 kilogrammaa CN-koodeihin 0206, 0210 ja 1602 kuuluvia tuotteita.

2 artikla

1. Yhteisessä tullitariffissa vahvistettuja paljoustulleja alennetaan 92 prosenttia liitteessä I tarkoitettujen ja tämän asetuksen mukaisesti tuotujen tuotteiden osalta.

2. Sen estämättä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, 1 kohdan mukainen tullialennus ei koske tuontitodistuksessa ilmoitetut määrät ylittäviä määriä.

⁽¹⁾ EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12

⁽²⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1

⁽³⁾ EYVL L 149, 20.5.1998, s. 11

⁽⁴⁾ EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35

⁽⁵⁾ EYVL L 105, 4.4.1998, s. 7

⁽⁶⁾ EYVL L 84, 3.4.1996, s. 22

⁽⁷⁾ EYVL L 25, 31.1.1998, s. 42

3 artikla

1. Tuontitodistushakemuksissa sekä sellaisten tuontituotteiden todistuksissa, joille voidaan asetuksen (EY) N:o 1706/98 3 artiklan nojalla myöntää yhteisessä tullitariffissa vahvistetun paljoustullin alennus, on ilmoitettava seuraavaa:

a) otsikon ”huomautuksia” alla sekä 20 kohdassa yksi seuraavista maininnoista:

- Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 1706/98 y (CE) n° 1918/98
- AVS-produkt — forordninger (EF) nr. 1706/98 og (EF) nr. 1918/98
- AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 1706/98 und (EG) Nr. 1918/98
- Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1706/98 και (ΕΚ) αριθ. 1918/98
- ACP product — Regulations (EC) No 1706/98 and (EC) No 1918/98
- Produit ACP — règlements (CE) n° 1706/98 et (CE) n° 1918/98
- Prodotto ACP — regolamento (CE) n. 1706/98 e (CE) n. 1918/98
- ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 1706/98 en (EG) nr. 1918/98
- Produto ACP — Regulamentos (CE) n° 1706/98 e (CE) n° 1918/98
- AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 1706/98 ja (EY) N:o 1918/98
- AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 1706/98 och (EG) nr 1918/98,

b) 8 kohdassa sen valtion nimi, josta tuote on peräisin; todistus velvoittaa tuomaan tavaraa ilmoitetusta valtiosta;

c) 17 kohdassa eläinten lukumäärän lisäksi niiden elopaino.

2. Todistushakemuksia voi jättää ainoastaan kunkin kuukauden ensimmäisen kymmenen päivän aikana.

3. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tieto hakemuksista viimeistään toisena työpäivänä sen jälkeen, kun hakemusten jättämisen määräaika on päättynyt.

Näihin tiedonantoihin on sisällyttävä hakemuksissa mainitut määrät kunkin kolmannen maan osalta ryhmiteltyinä tapauksesta riippuen CN-koodien tai CN-koodiryhmien mukaan.

4. Jos hyväksyttäviä hakemuksia ei ole jätetty, jäsenvaltioiden on ilmoitettava siitä komissiolle teleksillä tai faksilla 3 kohdassa tarkoitettussa määräajassa.

4 artikla

1. Komissio päättää kunkin kolmannen maan osalta, missä määrin hakemukset voidaan hyväksyä. Jos kolmannelta maasta peräisin olevien tuotteiden määrät, joille todistuksia on haettu, ylittävät kyseiselle maalle varatun määrän, komissio vahvistaa haetuille määrille yhteisen vähennysprosentin.

Jos jotakin kolmatta maata koskevien hakemusten kokonaismäärä on pienempi kuin kyseiselle maalle varattu määrä, komissio määrittelee jäljellä olevan määrän.

2. Jos komissio päättää hyväksyä hakemukset, asianomaiset todistukset annetaan kunkin kuukauden 21 päivänä.

5 artikla

Tässä asetuksessa säädetyn tuontitullien alennusta koskevan järjestelyn mukaista tuontia voidaan harjoittaa ainoastaan, jos viejämaiden toimivaltaiset viranomaiset varmentavat kyseisten tuotteiden alkuperän näihin tuoteisiin Lomessa 15 päivänä joulukuuta 1989 allekirjoitetun neljännen AKT – ETY-yleissopimuksen pöytäkirjan nro 1 nojalla sovellettavien alkuperäsääntöjen mukaisesti.

6 artikla

1. Asetusten (ETY) N:o 3719/88 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Tämän asetuksen mukaisesti annetut tuontitodistukset ovat voimassa 90 päivää niiden asetuksen (ETY) N:o 3719/88 21 artiklan 2 kohdan mukaisesta antopäivästä alkaen. Todistukset eivät kuitenkaan ole voimassa antopäivää seuraavan 31 päivän joulukuuta jälkeen.

3. Annetut todistukset ovat voimassa koko yhteisössä.

7 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 589/96.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sen 1 ja 2 artiklaa sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

Asetuksen (EY) N:o 1706/98 3 artiklassa tarkoitettut tuotteet

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

NB: Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) n° 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

NB: KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

NB: Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

NB: Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

NB: The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

NB: Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

NB: I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

NB: GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

NB: Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) n° 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

HUOM: Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

Anm: KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1919/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
oliivien ja öljyn tuotosten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1996/1997
annetun asetuksen (EY) N:o 2139/97 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopi-
muksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä
22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen
N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1638/98⁽²⁾, ja erityisesti
sen 5 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen
luetelmakohdan,

ottaa huomioon tuen myöntämistä oliiviöljyn tuotannolle
sekä tuottajajärjestöille koskevista yleisistä säännöistä 17
päivänä heinäkuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen
(ETY) N:o 2261/84⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (EY) N:o 1639/98⁽⁴⁾, ja erityisesti
sen 18 ja 19 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 2139/97⁽⁵⁾, vahvistetaan
oliivien ja öljyn tuotokset markkinointivuodeksi 1996/
1997; liitteessä on virhe; virhe olisi korjattava ottaen

huomioon, että tuensaajille ei ole vielä maksettu tuotanto-
tukea, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat rasvojen
hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2139/97 seuraavasti:

Korvataan liitteen I C kohdassa olevat Samoksen
maakuntaa koskevat tiedot tämän asetuksen liitteessä
olevilla tiedoilla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan
Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Sitä sovelletaan 3 päivästä marraskuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa
jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66

⁽²⁾ EYVL L 210, 28.7.1998, s. 32

⁽³⁾ EYVL L 208, 3.8.1984, s. 3

⁽⁴⁾ EYVL L 210, 28.7.1998, s. 38

⁽⁵⁾ EYVL L 297, 31.10.1997, s. 45

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Provincia Provins Provinz Επαρχία Province Province Provincia Provincie Província Kunta/Maakunta Kommun/provins	Zona Zone Zone Ζώνη Zone Zone Zona Zone Zona Alue Zon	kg aceitunas/árbol kg oliven/træ kg Oliven/Baum Χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου/δένδρο Olives kg/tree kg olives/arbre kg olive/albero kg oljiven/boom kg azeitonas/árvore kg oliiveja/puu kg oliver/träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljiven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
”Σάμου	2	15	27”

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1920/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
Kiinasta peräisin olevaa valkosipulia koskevien tuontilupien antamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2520/97⁽²⁾,

ottaa huomioon Kiinasta peräisin olevan valkosipulin tuonnissa sovellettavasta suojatoimenpiteestä 29 päivänä toukokuuta 1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1137/98⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksen (ETY) N:o 1859/93⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1662/94⁽⁵⁾, mukaan kolmansista maista tuodun valkosipulin yhteisössä vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen edellytyksenä on tuontiluvan esittäminen,

asetuksen (EY) N:o 1137/98 1 artiklan 1 kohdassa rajoitetaan Kiinasta tuotavaa valkosipulia koskevien tuontilupien, joita koskeva hakemus on jätetty 1 päivän kesäkuuta 1998 ja 31 päivän toukokuuta 1999 välisenä aikana, antaminen kuukausittaiseen enimmäismäärään,

ottaen huomioon edellä mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa vahvistetut perusteet ja annetut tuontiluvat 4 päivänä syyskuuta 1998 haetut määrät ovat suuremmat kuin edellä mainitun asetuksen liitteessä mainittu vuoden 1998 syyskuun kuukausittainen enimmäismäärä; tämän vuoksi olisi määritettävä, miltä osin näihin hakemuksiin liittyvät tuontiluvat voidaan antaa; tämän vuoksi olisi evättävä 4 päivän syyskuuta 1998 jälkeen jätettyihin ja ennen 2 päivää lokakuuta 1998 jätettäviin hakemuksiin liittyvien lupien antaminen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1859/93 1 artiklan mukaisesti 4 päivänä syyskuuta 1998 Kiinasta peräisin olevalle, CN-koodiin 0703 20 00 kuuluvalla valkosipulille haettuja tuontilupia annetaan 1,00596 prosentille haetusta määrästä ottaen huomioon komission 9 päivänä syyskuuta 1998 saamat tiedot.

Edellä mainittuja tuotteita koskevat, 4 päivän syyskuuta 1998 jälkeen jätetyt ja ennen 2 päivää lokakuuta 1998 jätettävät tuontilupihakemukset hylätään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 346, 17.12.1997, s. 41

⁽³⁾ EYVL L 157, 30.5.1998, s. 107

⁽⁴⁾ EYVL L 170, 13.7.1993, s. 10

⁽⁵⁾ EYVL L 176, 9.7.1994, s. 1

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1921/98,
annettu 9 päivänä syyskuuta 1998,
tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäähdytetylle tai jäädytetylle
naudanlihalle

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon korkealaatuista, tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1680/98⁽²⁾

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot,

asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan sellaisen Amerikan yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin ja lähtöisin olevan korkealaatuisen tuoreen, jäähdytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan 1 päivästä heinäkuuta 1998 30 päivään kesäkuuta 1999 tuoda erityisin edellytyksin, määräksi 11 500 tonnia, ja

on otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jokainen 1–5 päivänä syyskuuta 1998 esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97, 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.

2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 1 726,921 tonnista jättää lupahakemuksia lokakuun 1998 viiden ensimmäisen päivän ajan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä syyskuuta 1998.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10

⁽²⁾ EYVL L 212, 30.7.1998, s. 36